

RU

Электронный дайджест как эффективный инструмент формирования коммуникативных навыков иностранных военнослужащих при обучении русскому языку

Вискова И. В., Сидорова О. Ю.

Аннотация. Цель исследования – обосновать необходимость разработки дополнительных дидактических средств обучения, а именно электронного дайджеста, с целью формирования коммуникативных навыков курсантов и слушателей военного вуза в ходе изучения публицистической речи на занятиях по русскому языку как иностранному. В статье рассматриваются содержательное наполнение и специфика аудиторной и внеаудиторной работы по электронному дайджесту для изучения русского языка как иностранного на кафедре русского языка Военного университета. Научная новизна исследования выражается в том, что в нём представлены формы работы по продуцированию устных и письменных публицистических текстов с применением электронного продукта при обучении курсантов и слушателей военного вуза русскому языку как иностранному для формирования их коммуникативных навыков. В результате использование электронного дайджеста для изучения русского языка как иностранного при организации образовательного процесса помогло сформировать у иностранных военнослужащих коммуникативные навыки, которые необходимы им в процессе обучения в университете.

EN

Electronic digest as an effective tool for communication skills formation among foreign servicemen in Russian language teaching

Viskova I. V., Sidorova O. Y.

Abstract. The aim of the research is to substantiate the need to develop additional didactic teaching tools, namely an electronic digest, in order to form the communication skills of cadets and officer cadets at a military university during the study of journalistic speech in Russian as a foreign language classes. The paper considers the content and specifics of classroom and extracurricular work using an electronic digest for learning Russian as a foreign language at the Department of the Russian Language of the Military University. The scientific novelty of the research lies in the fact that it presents the forms of work on the production of oral and written journalistic texts using an electronic product when teaching Russian as a foreign language to cadets and officer cadets at a military university to form their communication skills. As a result, the use of an electronic digest for learning Russian as a foreign language in the organization of the educational process helped foreign servicemen to form the communication skills that they need when studying at the university.

Введение

Актуальность исследования обусловлена динамичным развитием электронных дидактических средств, которые на современном этапе занимают важное место в обучении русскому языку как иностранному, становясь неотъемлемым компонентом представления учебного материала на занятии. Важно отметить, что электронные дидактические средства являются составной частью электронных (и технических) средств обучения. Так как слово *средство* может иметь различные трактовки, термин *средство обучения* не имеет чёткого определения с точки зрения дидактики. В Федеральном законе «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ (https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/b819c620a8c698de35861ad4c9d9696ee0c3ee7a/) понятие «средства обучения и воспитания» представлено как «приборы, оборудование, включая спортивное оборудование и инвентарь, инструменты (в том числе музыкальные), учебно-наглядные пособия, компьютеры, информационно-телекоммуникационные сети, аппаратно-программные и аудиовизуальные средства, печатные и электронные образовательные и информационные ресурсы и иные материальные объекты, необходимые для организации образовательной деятельности». Учёные, занимающиеся педагогической наукой, предлагают множество определений средств обучения: «... всё то, что способствует

достижению цели деятельности, т. е. совокупность методов, форм, а также специальных средств обучения» (Бабанский, 1985, с. 15); «...все объекты и процессы (материальные и материализованные), которые служат источниками информации и инструментами (собственно средствами) для усвоения содержания учебного материала, развития и воспитания учащихся» (Краевский, Лернер, Журавлев, 1989, с. 187); «...материальные объекты, носители учебной информации, используемые в учебно-воспитательном процессе для достижения поставленных целей обучения, воспитания и развития» (Назарова, Полат, 1998, с. 51); «(1) материальные вещи (в случае деятельности с материальными объектами, “вещами”, различными материалами); (2) психологические орудия (в случае деятельности со сложными информационными системами – людьми, животными, неодушевленными кибернетическими системами), искусственно созданные человеком или объективно существующие в природе и адаптированные к условиям школы, используемые в учебно-воспитательном процессе для развития личности его участников» (Барамзина, 2006, с. 54). В «Новом словаре методических терминов и понятий» Э. Г. Азимов и А. Н. Шукин предлагают определять средства обучения как «комплекс учебных пособий и технических приспособлений, с помощью которых осуществляется управление деятельностью преподавателя по обучению языку и деятельностью учащихся по овладению языком» (2009, с. 261).

Констатируя неоднозначное употребление термина *средство обучения*, мы можем увидеть, что данные определения коррелируют друг с другом в представлении средств обучения как инструментов, с помощью которых преподаватель воздействует на обучающихся для достижения целей занятия. Электронное дидактическое средство – средство обучения, являющее собой электронный образовательный продукт.

Компьютеризация сферы образования позволила преподавателям создавать электронные дидактические материалы, служащие источником получения знаний, помогающие в формировании навыков и умений, выступающие эффективным средством реализации наиболее значимых принципов обучения русскому языку как иностранному (наглядности, прочности, доступности, самостоятельной работы). Среди электронных дидактических средств в обучении иностранных военнослужащих русскому языку особое место занимают электронные учебные издания, к которым среди прочих относится электронный дайджест, не являющийся обязательным и призванный дополнять и конкретизировать учебный материал.

На кафедре русского языка Военного университета имени князя Александра Невского разработан и внедрён в образовательный процесс электронный дайджест «Военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и стран обучающихся» (Вискова И. В., Сидорова О. Ю., Нандинга М. М. К. Военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и стран обучающихся: электронный дайджест. М.: ВУ, 2023), ориентированный на изучающих русский язык курсантов и слушателей из стран дальнего зарубежья. Проблема недостаточной информированности иностранцев, получающих военное образование в России, о военно-техническом сотрудничестве их стран и страны пребывания обусловила цель электронного дайджеста – расширить и углубить знания обучающихся о военно-техническом сотрудничестве и истории дипломатических отношений Российской Федерации и стран обучающихся, увидеть Россию не только политическим партнёром, но и союзником, дружественной страной, оказывающей содействие странам обучающихся в непростые времена. Используя материалы дайджеста, преподаватель может организовывать диалог культур в полинациональных группах, проводить военно-политическую работу на базе занятий по русскому языку, что имеет большое военно-патриотическое и воспитательное значение для иностранных военнослужащих, так как обогащает их фоновые знания о внешней политике Российской Федерации.

Таким образом, актуальность исследования обусловлена тем, что в научной литературе не рассмотрены особенности работы с электронным дайджестом на учебных занятиях по русскому языку как иностранному в военном вузе.

В соответствии с целью исследования определены следующие задачи:

- 1) установить специфику работы с электронными дидактическими средствами на учебном занятии по русскому языку как иностранному, позволяющей достичь высоких результатов в продуцировании устных и письменных публицистических текстов;
- 2) определить понятие электронного дайджеста, разработанного с помощью программного обеспечения SunRay XT, охарактеризовать его структуру и содержательное наполнение;
- 3) описать опыт практического применения электронного дайджеста при работе с иностранными военнослужащими из стран дальнего зарубежья при обучении русскому языку для формирования их коммуникативных навыков.

Для решения поставленных задач был использован комплекс методов исследования: теоретический анализ научных источников, сравнение и обобщение существующих взглядов по специфике применения электронных средств обучения; эмпирический метод – наблюдение за речевой деятельностью обучающихся в ходе практических занятий по русскому языку как иностранному, проведение эксперимента, направленного на выявление особенностей применения электронного образовательного продукта, качественно-количественный анализ полученных данных – результатов выполнения входного и промежуточного контролей, итогового тестирования.

Теоретической базой исследования послужили работы, посвящённые изучению основ процесса обучения разным дисциплинам как целостной системы (Краевский, Лернер, Журавлев, 1989), методов обучения (Бабанский, 1985) и средств обучения (Барамзина, 2006), в том числе электронных (Азимов, 2020; Беляева, 2021; Буляккулова, Нигматуллина, 2022; Елагина, 2021; Назарова, Полат, 1998; Низовая, 2015; Никитина, 2013; Симаков, 2021; Ситаров, 2015; Цупикова, Рахуба, 2023; Ярматов, 2021), особенностям обучения иностранных военнослужащих русскому языку на базе текста (Краснопёрова, Токарева, 2011; Токарева, 2020). В качестве источников справочного материала привлекались данные словарей (Азимов, Шукин, 2009; Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2014).

Практическая значимость данного исследования состоит в том, что:

- предложен перечень заданий по изучению публицистической речи с применением электронного дайджеста для подготовительного и основного курсов обучения слушателей и курсантов военного вуза русскому языку как иностранному;
- результаты исследования (представленная структура дайджеста) могут стать теоретической основой для дальнейшей разработки обучающих и воспитательных цифровых ресурсов по русскому языку как иностранному;
- описанная методика работы с электронным продуктом внедрена в образовательный процесс Военного университета;
- результаты исследования (сценарии проведённых дискуссий, тексты эссе, цитаты из предложенных текстов) могут быть использованы на занятиях при изучении публицистической речи, во время самостоятельной работы при выполнении творческих заданий, при подготовке научных статей и курсовых работ, посвящённых военно-техническому сотрудничеству Российской Федерации и стран обучающихся.

Обсуждение и результаты

Русский язык для иностранных военнослужащих является эффективным инструментом, с помощью которого они могут приобретать знания, развивать навыки и умения и, как результат, получить качественное высшее образование. «Главная/стратегическая цель [обучения русскому языку как иностранному. – И. В., О. С.] – формирование коммуникативной компетенции иностранных военнослужащих как комплекса знаний, навыков и умений, определяющих способность и готовность личности осуществлять речевую/текстовую деятельность, речевое общение на русском языке... а также формирование вторичной культурно-языковой личности обучающихся; создание базы для обучения в вузе» (Краснопёрова, Токарева, 2011, с. 8).

Образовательный процесс по русскому языку как иностранному должен быть организован таким образом, чтобы обучающиеся имели возможность быстро обрабатывать необходимую информацию, а затем практически применять её в сфере учебно-профессиональной деятельности. Важно, чтобы иностранные обучающиеся, решая сложные учебные задачи, не теряли интерес к изучению русского языка, и этому способствует применение преподавателем электронных дидактических средств. Дидактико-педагогическим аспектам современных электронных средств обучения, их интеграции в образовательный процесс посвящены работы учёных (Азимов, 2020; Беляева, 2021; Буляккулова, Нигматуллина, 2022; Елагина, 2021; Зенина, Каменева, 2013; Низова, 2015; Никитина, 2013; Симаков, 2021; Ситаров, 2015; Цупикова, Рахуба, 2023; Ярматов, 2021).

Д. Э. Буляккулова, А. М. Нигматуллина (2022) рассматривают средства обучения, обращая внимание на использование электронных образовательных ресурсов, среди которых важное место занимают электронные учебники и интерактивные доски. Электронный учебник помогает в организации самостоятельной работы обучающихся, повышает мотивацию к изучению дисциплины, реализует функцию контроля полученных знаний, умений и навыков.

Е. В. Цупикова, Л. Ф. Рахуба приводят классификацию электронных дидактических средств по методическому применению и цели назначения. Авторы отмечают различные функции использования электронных средств, среди которых, по нашему мнению, особое место занимает «формирование навыков работы с информацией» (Цупикова, Рахуба, 2023).

В. А. Симаков (2021) характеризует специфику дидактических средств обучения, которые могут быть использованы на занятии в высшем военно-учебном заведении и служат для повышения активной познавательной деятельности, систематизации теоретического материала и рационального распределения учебного времени.

Решение проблемных ситуаций как одно из достоинств электронного учебника рассматривает в своей статье В. А. Ситаров (2015).

Среди преимуществ использования электронных учебников Э. Г. Азимов обращает внимание на «возможность регулярного контакта с преподавателем, наличие постоянного контроля за ходом обучения в электронной среде, возможность привлечения актуальных мультимедийных страноведческих материалов, важность организации общения с носителями языка, создание собственных блогов или страниц в социальных сетях» (2020, с. 47-48).

Обобщение и систематизация определений понятия электронного учебника содержатся в статье Е. О. Никитиной. Автор характеризует достоинства и недостатки электронного средства обучения и приходит к выводу, что «электронный учебник помогает решать современные задачи обучения, обеспечивает индивидуализацию образовательного процесса» (Никитина, 2013, с. 23).

Ш. Ярматов (2021) рассматривает широкие возможности работы с электронными учебниками и мультимедийными презентациями, среди которых приводятся следующие: постоянное обновление, добавление гипертекста, осуществление последовательного перехода от задания к заданию, внедрение разнообразных форм контроля (например, тестов).

В. С. Елагина подробно освещает структуру электронного учебника и особенности работы с ним. Исследователь выделяет три основные функции электронного учебника: «...информационно-образовательная, организации образовательного процесса, самообразования обучающихся» (Елагина, 2021, с. 35).

Грамотное и умелое использование электронных образовательных ресурсов преподавателем в процессе обучения является большой проблемой, по мнению И. Ю. Низовой (2015). Особенности содержания и применения

компьютерных программ для запоминания новых слов рассмотрены в статье Л. В. Зениной, Н. А. Каменевой. Авторы приходят к выводу, что цифровые технологии «развивают умение учиться, формируют у студентов способность к саморазвитию, создают идеальные условия для развития интеллектуальной инициативы и мышления» (Зенина, Каменева, 2013, с. 60).

В настоящее время учебное занятие в военном вузе характеризуется применением электронных дидактических средств, которые призваны воздействовать на различные каналы восприятия обучающихся. Использование электронных дидактических средств при обучении любому иностранному языку – «насушенная необходимость, поскольку они позволяют представить образцовость языка с помощью языковой и неязыковой аудио- и/или визуальной наглядности» (Беляева, 2021, с. 7). Таким образом, с помощью электронных дидактических средств преподаватель не только демонстрирует языковую наглядность, но и осуществляет тренинг знаний, навыков и умений обучающихся по изучаемой теме.

В толковом словаре (Большой толковый словарь..., 2014) предлагается следующее определение дайджеста. Дайджест (англ. digest «краткое изложение, резюме» от лат. digerere «разделять») в СМИ – информационный продукт (издание, статья, подборка), который содержит краткие обзоры, аннотации и основные положения статей или в котором сжато передаётся содержание самых интересных и значимых публикаций за определённый период. Формат удобен для ознакомления с основными новостями по какой-либо тематике, содержанием исследования. Если рассматривать значение слова более широко, то дайджест – это подборка наиболее актуальных выдержек из различных информационных источников на определённую тематику. В качестве рабочего определения будем использовать слово *дайджест* в большем широком значении. Таким образом, *электронный дайджест – это электронное дидактическое средство, в котором содержится актуальная информация из открытых источников по какой-либо тематике (в нашем случае – военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и стран обучающихся) в виде текстового и мультимедийного материала, и система заданий к нему.*

Итак, электронный дайджест «Военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и стран обучающихся» представляет собой подборку актуальных материалов о военно-техническом сотрудничестве России и двенадцати стран ближнего и дальнего зарубежья: Социалистической Республики Вьетнам, Лаосской Народно-Демократической Республики, Арабской Республики Египет, Демократической Республики Конго, Республики Мали, Гвинейской Республики, Республики Гвинея-Бисау, Азербайджанской Республики, Республики Южная Осетия (Государства Алании), Королевства Таиланд, Монголии, Королевства Эсватини.

Электронный дайджест «Военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и стран обучающихся» состоит из следующих компонентов: Титульный экран (Дополнительная информация, Инструкция пользователя), разделы, посвящённые двенадцати странам (материалы содержат систему заданий и два теста (один тест рассчитан на проверку знания содержания текстов; второй тест – на контроль правильного употребления лексико-грамматических конструкций)).

Задания содержат гиперссылки на тексты разных функциональных типов и стилей русского языка, справочную и иллюстративную информацию (краткая информация о стране, государственная символика, гимн), аудиофрагменты, видеофрагменты (официальные визиты, военные учения). Имеются задания, правильность выполнения которых можно проверить, перейдя по соответствующей ссылке «Проверьте себя», содержащейся в задании 1.

Каждый тест состоит из семи вопросов. При прохождении теста пользователю доступна следующая информация: количество вопросов в тесте, номер текущего вопроса. После завершения тестирования программа выдаёт результат, в котором содержатся следующие данные: количество правильных ответов в процентах и количество набранных баллов.

Рассмотрим возможные варианты работы с электронным дайджестом на примере раздела о дипломатических отношениях России и Гвинеи-Бисау, который имеет следующую структуру. Во вкладке «О стране» можно узнать информацию о Гвинеи-Бисау: увидеть фото государственной символики, президента, министра обороны и услышать гимн. Далее в разделе представлены два задания: задание 1 содержит работу с двумя текстами о военно-техническом сотрудничестве России и Гвинеи-Бисау; задание 2 – с двумя видеофрагментами, включающими информацию о встрече делегаций двух государств в Волгограде, о визите президента Гвинеи-Бисау в Российскую Федерацию.

Обучение русскому языку как иностранному на базе текста позволяет проследить функционирование изучаемых единиц. По словам Т. Е. Токаревой, «в процессе работы с текстом осуществляется: 1) формирование интеллектуально-познавательной, эмоционально-оценочной, интерпретационной речемыслительной деятельности на русском языке на основе имеющихся языковых, социокультурных и профессиональных знаний; 2) овладение алгоритмами речемыслительных действий по осмыслению текста и его порождению, участию в диалогических формах общения. Можно сказать, что именно текст есть материал для речемыслительной деятельности обучающихся, её результат, средство формирования и развития умений анализировать и обобщать, ясно, логично и аргументированно выражать свои мысли, делать выводы» (2020, с. 15).

Комплексная работа с представленными текстами публицистического стиля направлена на взаимосвязанное развитие продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности и формирование вторичной культурно-языковой личности, способной осуществлять устную и письменную коммуникацию на русском языке. Обучающимся предлагается ознакомиться с фрагментами заметок, статей, интервью, репортажей и выполнить задания, которые направлены на выработку практических умений анализа публицистического текста, выявления фактуальной информации, публичного выступления, стимулирование активной познавательной деятельности, осуществление диалога культур. Обратимся к заданию 1, которое включает работу с текстовым материалом.

Текст 1. Межгосударственные отношения России и Гвинеи-Бисау

Дипломатические отношения между СССР и Республикой Гвинея-Бисау (РГБ) установлены 6 октября 1973 года. В июне 1998 года в связи с внутренним вооруженным конфликтом в Бисау посольство России временно приостановило свою работу. Деятельность диппредставительства была возобновлена в 2001 году.

Российско-бисайские отношения носят традиционно дружественный характер, отличаются доверительностью диалога и нацеленностью на всемерное развитие проектов сотрудничества в самых разных областях.

25-26 июня 2019 года «на полях» МВТФ «Армия-2019» состоялось подписание Соглашения о сотрудничестве между оборонными ведомствами России и Гвинеи-Бисау.

Поддерживаются отношения в области образования. В ноябре 2016 года между Университетом имени Амилькара Кабрала (УАК) и Аграрно-технологическим институтом Российского университета дружбы народов (РУДН) был подписан Меморандум о сотрудничестве.

В РГБ действует Ассоциация выпускников советских и российских учебных заведений «Союз». На базе созданного в 2008 году инициативной группой студентов РУДН Центра образования и распространения русского языка и культуры имени А. С. Пушкина ежегодно проходят обучение русскому языку более пятидесяти бисайцев. (Материал подготовлен на основе информации РИА Новости и открытых источников.)

Вопросы и задания к первому тексту:

1. Когда были установлены дипломатические отношения между Россией и Гвинеей-Бисау?
2. По каким направлениям осуществляется сотрудничество России и Гвинеи-Бисау?
3. Составьте план текста в вопросной, тезисной или назывной форме. Расскажите о дипломатических отношениях между странами, используя составленный план.
4. Определите стиль текста: выявите стилевые черты и языковые особенности.
5. Определите жанр текста.
6. Составьте заметку на основе предложенного текста.
7. Напишите эссе на тему: «Язык дружбы не нуждается в переводе». Выступите с ним.

Вопросы и задания расположены по принципу от простого к сложному: от проверки понимания содержания текста через его анализ к продуцированию монологического высказывания и выступлению с ним, т. е. от репродуктивной коммуникативной (текстовой) деятельности через репродуктивно-продуктивную к продуктивной деятельности (написание эссе). Целью каждого типа заданий является последовательная подготовка обучающегося к осуществлению коммуникации.

Знакомство с формами письменной фиксации текста начинается на подготовительном курсе и продолжается на последующих курсах обучения, что позволяет иностранным военнослужащим овладеть навыком компрессии текста, который будет необходим при продуцировании научных статей, докладов, курсовых работ. Грамотно составленный план в выбранной форме поможет обучающимся передать содержание текста и выразить своё отношение к прочитанному.

Вопросы, посвящённые публицистическому стилю и его жанрам, направлены на развитие навыков анализа, аргументации и продуцирования текстов в соответствии с заданным жанром. Создание текста эссе позволяет развивать у обучающихся творческие способности и осуществлять тренинг публичного выступления.

Текст 2. Встреча с Президентом Республики Гвинея-Бисау Умару Сиссоку Эмбало

Владимир Путин встретился в Кремле с Президентом Республики Гвинея-Бисау, председателем Экономического сообщества стран Западной Африки (ЭКОВАС) Умару Сиссоку Эмбало.

25 октября 2022 года

Москва, Кремль

На повестке дня – развитие российско-бисайских отношений, актуальная региональная и международная проблематика, взаимодействие Российской Федерации с ЭКОВАС, включая подготовку ко второму саммиту Россия – Африка, запланированному на июль 2023 года.

* * *

В. Путин: Уважаемый господин Президент, добрый день! Очень рад Вас видеть.

В следующем году мы отмечаем 50-летний юбилей наших дипломатических отношений, но впервые проходит встреча между президентами, главами государств. Мы очень рады Вас видеть в России.

Знаю, что сейчас Вы возглавляете экономический совет Западной Африки [Экономическое сообщество стран Западной Африки]. 400 миллионов человек проживают в странах – членах этой организации, 550 миллиардов [долларов] – ВВП всех стран.

Надеемся, что и в ходе Вашего председательства в этой организации также будет внесён существенный вклад в развитие отношений с вашей страной, с членами организации да и со всем Африканским континентом.

Господин Президент, мы очень рады Вас видеть. Добро пожаловать в Россию!

Умару Сиссоку Эмбало (как переведено): Благодарю Вас.

Думаю, что очень важно то, что наши отношения развиваются и адаптируются. Гвинея-Бисау – это непоколебимый партнёр России и Советского Союза тоже исторически.

Я также представляю ЭКОВАС, поэтому передаю послание от всех членов этой организации.

Вы видите, что сегодня ситуация, существующая в связи с войной двух братских государств, России и Украины, а также в том, что касается зерна и удобрений, заблокировала успехи во всём мире. Это очень важное событие. Мы думаем и надеемся, что мы сможем найти путь для того, чтобы мы могли установить диалог между двумя братскими государствами.

Также я хотел бы сказать, что мы являемся партнёрами, и хотел бы обсудить вопросы безопасности в Западной Африке.

Ваша страна присутствует во всех странах мира, у вас везде есть посольства. Мы также хотели бы обсудить друг с другом важнейшие вещи, среди которых роль, которую вы играете в мире.

Я приехал к вам как брат и как друг, конечно же.

<...>

(Материал подготовлен по данным сайта: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/69675>.)

Вопросы и задания ко второму тексту:

1. О каких направлениях российско-бисайских отношений говорится в тексте?
2. Какие формулы этикета использует в своей речи президент В. В. Путин?
3. Прокомментируйте слова президента Гвинеи-Бисау Умару Сиссоку Эмбало.
4. Составьте план текста в вопросной, тезисной или назывной форме.
5. Используйте составленный план, материал текстов и видеофрагментов задания 2 для подготовки сообщения о военном сотрудничестве России и Гвинеи-Бисау. Выступите с ним перед товарищами по учебной группе.
6. Докажите, что текст относится к публицистическому стилю: выявите стилевые черты и языковые особенности. Определите жанр.
7. Проведите дискуссию на тему: «Какие сферы сотрудничества можно назвать перспективными?».

Отличием данных заданий является обращение к формулам речевого этикета, которые необходимы в успешном установлении контакта для реализации эффективной коммуникации. Составление сообщений по материалам заданий направлено на развитие у обучающихся умений поиска, анализа и отбора необходимой информации, продуцирования связного текста и выступления с ним. Несомненным преимуществом является возможность обсуждения представленных сообщений с целью повышения уровня мастерства публичного выступления. Проведение дискуссии на заданную тему направлено на развитие навыков говорения, умений аргументации, формирование культуры критики. Можно предложить обучающимся выбрать ведущего, создать сценарий, определить группу экспертов, которая проанализирует дискуссию по заданным параметрам.

Задание 2 содержит работу с видеофрагментами, целью которой является развитие навыков аудирования и понимания аудиовизуальной информации. Вопросы расположены от простого к сложному: сначала обучающиеся находят конкретные ответы на вопросы, затем им предлагается выразить свое мнение о видеофрагменте.

Примеры заданий:

Посмотрите видеофрагмент 1 (<https://www.youtube.com/watch?v=e9LOo2eKfxQ>) и ответьте на вопросы:

1. О каком историческом событии идёт речь в видеофрагменте?
2. Как вы думаете, почему данный фрагмент называется «Визит дружбы»? Аргументируйте свой ответ.
3. Что делали члены делегации в Волгограде?
4. Что интересного вы узнали из видео?

Посмотрите видеофрагмент 2 (<https://www.youtube.com/watch?v=HmrILOuZm0A>) и ответьте на вопросы:

1. Какие формулы речевого этикета использует В. В. Путин?
2. На каких направлениях сотрудничества останавливается президент Российской Федерации?
3. Охарактеризуйте речь президента Гвинеи-Бисау.

Предложенные вопросы и задания позволяют наиболее рационально организовать непрерывную работу по совершенствованию практических умений. Обучающиеся получают возможность выполнять задания индивидуально, дифференцированно в часы самостоятельной работы, что способствует формированию у них компенсаторной компетенции («восполнять пробелы в знании языка, в речевой деятельности, в речевой коммуникации; совершенствовать сформированные и формировать новые навыки и умения речевой/текстовой деятельности, речевого общения и речевого поведения от элементарного уровня владения языком к базовому, от базового к первому сертификационному») (Краснопёрова, Токарева, 2011, с. 9) и реализует личностно-ориентированный подход в обучении.

По завершении изучения раздела, посвящённого определённой стране, обобщив представленную информацию электронного дайджеста, в целях формирования навыков дискусивно-полемиической речи можно предложить обучающимся провести круглый стол на тему: «Военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и...». Таким образом, дайджест может служить опорой для написания иностранными обучающимися докладов и статей как на круглый стол, так и на конференции курсантов и слушателей.

Помимо текстового, иллюстративного, видео- и аудиовизуального материала, дайджест снабжен электронными тестами по содержанию текстов и грамматике. Выполнение тестов по содержанию прочитанного материала является эффективным средством развития у обучающихся критического мышления, умения выделять главную информацию в тексте. Выполнение тестов по грамматике позволяет повторить и закрепить правила употребления языковых единиц в русской речи.

Внедрение в образовательный процесс Военного университета разработанного электронного дайджеста с целью повышения качества продуцирования текстов публицистического стиля, эссе и публичных выступлений проводилось с марта по июнь 2023 года. Гипотеза эксперимента: обучение публицистической речи с использованием электронного дидактического средства позволяет повысить качество продуцирования устных и письменных газетно-информационных и собственно публицистических текстов. Эксперимент проводился в группах слушателей и курсантов из стран дальнего и ближнего зарубежья (30 человек). Первая (контрольная) группа проходила обучение без применения электронного продукта (15 человек), а вторая (экспериментальная) группа – с применением (15 человек). На первом (констатирующем) этапе обучающиеся выполняли входной диагностический тест, включающий вопросы по особенностям и основным жанрам публицистического стиля, с целью выявления уровня подготовленности.

Примеры вопросов входного диагностического теста:

1. В газетно-публицистическом стиле можно выделить следующие основные подстили

- А) газетно- (радио-/теле-) информационный, собственно публицистический;
- Б) интервью, репортаж, рецензия, очерк, фельетон;
- В) газетно- (радио-/теле-) информационный, общественно-политический.

2. Основными стилевыми чертами газетно-публицистического стиля являются

А) точность, логичность, ясность, сжатость, обобщённость и отвлечённость, нейтральная экспрессия, стандартизованность;

Б) стандартизованность, точность, логичность, императивность, неличный и констатирующий характер изложения, категоричность;

В) информативная насыщенность, конкретность, фактографичность, точность, логичность, стандартизованность, лаконичность, оценочность, эмоциональность и экспрессивность.

3. Газетно-публицистический стиль используется

- А) при составлении документов;
- Б) в средствах массовой информации;
- В) при публичной защите научных работ.

Тест состоял из 10 вопросов, выделялось два уровня подготовленности обучающихся: удовлетворительный (52-100%) и неудовлетворительный (0-52%).

Затем, в процессе обучения (формирующий этап), слушатели и курсанты выполняли контрольные задания, направленные на проверку уровня сформированности теоретических знаний и практических умений по продуцированию публицистических текстов. Обучение осуществлялось с использованием заданий и упражнений из электронного дайджеста, которые включают выполнение двух тестов по 7 вопросов в каждом, создание эссе на определённую тему и выступление с ним.

Примеры вопросов теста и заданий по составлению эссе:

1. В Москву ... прибыл бывший Министр иностранных дел Лаоса С. Ленгсават

- а) по официальному визиту; б) на официальным визитом; в) с официальным визитом.

2. В ходе совещаний ... целый ряд вопросов.

- а) были рассмотрены; б) был рассмотрен; в) была рассмотрена.

3. Лаос ... Россию преимущественно товары текстильного и ремесленного производства.

- а) экспортирует на; б) экспортирует из; в) экспортирует в.

4. Лаос выступал в роли координатора диалогового партнёрства Россия –

- а) ООН; б) АСЕАН; в) ВВП.

5. Самым благоприятным и плодотворным периодом, с точки зрения торгово-экономических отношений России и Лаоса, стали

- а) 2012-2013 гг.; б) 2011-2012 гг.; в) 2010-2011 гг.

6. В ... был подписан Договор об основах дружественных отношений и сотрудничества между ЛНДР и Российской Федерацией.

- а) 1995 году; б) 1994 году; в) 1993 году.

7. Напишите эссе на тему: «Собраться вместе – это начало; держаться вместе – это прогресс; работать вместе – это успех» (Генри Форд). Выступите с ним.

8. Напишите эссе на тему: «Для осетин отношения с Россией основательны и уникальны» (И. Гаглоева). Выступите с ним.

Обучающиеся продемонстрировали более высокий уровень сформированности знаний, умений и навыков по публицистическому стилю, выполняя упражнения и задания после изучения темы по электронному продукту. Оценка за тесты ставилась следующим образом: 85-100% – отлично; 65-84% – хорошо; 45-64% – удовлетворительно; 0-44% – неудовлетворительно. Критерии оценивания эссе: обучающийся продуцирует текст адекватно теме, приводит два рациональных аргумента, соблюдает нормы речевого этикета при представлении текста (85-100%); обучающийся продуцирует текст адекватно теме, приводит один рациональный аргумент, с формулированием второго испытывает затруднения, соблюдает нормы речевого этикета при представлении текста (65-84%); обучающийся продуцирует текст, но не раскрывает тему в полном объёме, испытывает затруднения с подбором аргументов, в целом соблюдает нормы речевого этикета при представлении текста (45-64%); обучающийся испытывает затруднения с выполнением задания (0-44%).

После обработки результатов были получены следующие данные за выполнение трёх заданий: контрольная группа – 50% правильных ответов, экспериментальная – 65% правильных ответов.

На завершающем (контрольном) этапе был проведён итоговый тест, состоящий из 10 теоретических и практических заданий. Критерии оценки: 85-100% – отлично; 65-84% – хорошо; 45-64% – удовлетворительно; 0-44% – неудовлетворительно.

Примеры вопросов и заданий:

1. *Ознакомьтесь с приведенным фрагментом. Выпишите примеры клише.*

На повестке дня – развитие российско-бисайских отношений, актуальная региональная и международная проблематика, взаимодействие Российской Федерации с ЭКОВАС, включая подготовку ко второму саммиту Россия – Африка, запланированному на июль 2023 года.

2. *Какие виды эссе выделяют?*

- А) эссе-аннотация, эссе-реферат, эссе-рецензия, эссе-доклад, эссе – курсовая работа;
- Б) эссе-очерк, эссе-документ, эссе-договор, эссе-рапорт, эссе – объяснительная записка;
- В) эссе-заметка, эссе-письмо, эссе-рецензия, эссе-дневник, эссе – художественная зарисовка.

3. *Отличительной особенностью жанра эссе является...*

- А) соблюдение всех элементов структуры;
- Б) относительная свобода содержания и структуры;
- В) обязательное наличие цитат.

Подводя итоги проведённого эксперимента, можно сделать следующий вывод. Результаты выполнения входного диагностического тестирования показали, что слушатели и курсанты владеют знаниями по публицистической речи в примерно равном объёме: контрольная группа – 40% правильных ответов, экспериментальная группа – 46% правильных ответов; результаты выполнения контрольных заданий (контрольная группа – 50% правильных ответов; экспериментальная группа – 65% правильных ответов); итоговое тестирование (контрольная группа – 60% правильных ответов; экспериментальная группа – 75% правильных ответов). Представленная диаграмма позволяет увидеть динамику изменения показателей эффективности предложенных форм работы (Рисунок 1).

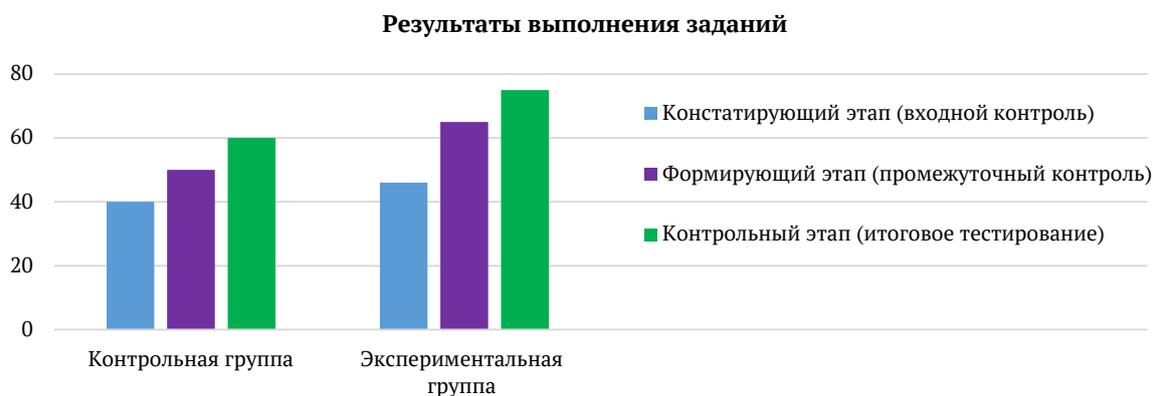


Рисунок 1. *Результаты выполнения заданий*

По сравнению с входным диагностическим тестированием, в группе слушателей и курсантов, изучающих публицистическую речь с применением указанного электронного средства («Военно-техническое сотрудничество Российской Федерации и стран обучающихся»), процент усвоения материала и количество хороших и отличных оценок повысились на 19%. Эффективность предложенного дидактического средства обучения публицистической речи объясняется не только повышением мотивации к теоретическому изучению основ публицистической речи, но и качеством продуцирования письменных и устных речевых произведений как указанного стиля, так и научного.

Заключение

На основании вышеизложенного можно сделать следующие выводы. В процессе проведённого исследования установлена специфика работы с электронными средствами на занятии, которая заключается не только в возможности показать изучаемое явление, но и осуществить практическую реализацию в форме тренинга, направленного на взаимосвязанное развитие всех видов речевой деятельности и формирование коммуникативных навыков обучающихся. Электронный дайджест отличает наличие актуальной информации из средств массовой информации и других открытых источников по определённой тематике, представленной в виде текста или видеофрагментов, системы заданий и тестов. Специфической чертой электронного продукта является возможность его использования в учебное время и в течение самостоятельной работы обучающихся.

Опыт применения электронного дайджеста описан в ходе проведённого эксперимента с целью демонстрации эффективности данного средства при формировании коммуникативных навыков обучающихся. Изучение стилевых черт и языковых особенностей публицистической речи, продуцирование устных и письменных жанров с использованием дайджеста оказалось наиболее эффективным, что подтверждают результаты проведённого эксперимента. Применение дайджеста в качестве электронного дидактического средства позволило стимулировать речемыслительную деятельность обучающихся и интенсифицировать образовательный процесс по русскому языку как иностранному.

В качестве перспектив дальнейшего исследования электронного дайджеста как эффективного дидактического средства при обучении иностранных военнослужащих можно назвать создание нового электронного дайджеста в целях интенсификации обучения научному стилю речи, изучение которого необходимо курсантам и слушателям для написания выпускных квалификационных работ и магистерских диссертаций.

Источники | References

1. Азимов Э. Г. Электронные учебники по русскому языку как иностранному: современное состояние и перспективы развития // Русистика. 2020. № 1.
2. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009.
3. Бабанский Ю. К. Методы обучения в современной общеобразовательной школе. М.: Просвещение, 1985.
4. Барамзина С. А. Некоторые подходы к определению понятия «средство обучения» // Интеграция образования. 2006. № 4.
5. Беляева Л. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска: учеб. пособие для среднего профессионального образования. М.: Юрайт, 2021.
6. Буляккулова Д. Э., Нигматуллина А. М. Современные средства обучения, их классификация // Вестник науки. 2022. № 4 (49).
7. Елагина В. С. Электронный учебник как средство повышения качества военного образования // Инновационное развитие профессионального образования. 2021. № 1 (29).
8. Зенина Л. В., Каменева Н. А. Возможности современных компьютерных программ в процессе обучения иностранным языкам в вузе // Педагогика и психология образования. 2013. № 3.
9. Краевский В. В., Лернер И. Я., Журавлев И. К. Теоретические основы процесса обучения в советской школе / под ред. В. В. Краевского, И. Я. Лернера; АПН СССР, НИИ общ. педагогики. М.: Педагогика, 1989.
10. Краснопёрова Л. С., Токарева Т. Е. Лингводидактическая стратегия обучения русскому языку как иностранному на этапе довузовской подготовки. М.: ВУ, 2011.
11. Назарова Т. С., Полат Е. С. Средства обучения: технология создания и использования: учеб. пособие / Ун-т Рос. академии образования. М.: Университет РАО, 1998.
12. Низовая И. Ю. Основные направления развития электронных образовательных ресурсов по русскому языку как иностранному // Преподаватель XXI век. 2015. № 4.
13. Никитина Е. О. Электронные учебники как средство обучения в эпоху информатизации образования // Наука и школа. 2013. № 4.
14. Симаков В. А. Классификация средств обучения: дидактические средства обучения как важнейший компонент образовательного процесса // Вестник военного образования. 2021. № 5 (32).
15. Ситаров В. А. Электронные формы учебников в образовательном пространстве // Знание. Понимание. Умение. 2015. № 3.
16. Токарева Т. Е. Текстовая деятельность как условие, цель и содержание обучения русскому языку как иностранному // Профессиональный разговор: открытый урок (частная методика преподавания русского языка как иностранного на этапе вузовской подготовки): коллективная монография / под общ. ред. проф. Т. Е. Токаревой. М.: ОнтоПринт, 2020.
17. Цупикова Е. В., Рахуба Л. Ф. Применение электронных дидактических средств: теория и практика обучения лингвистическим дисциплинам в техническом вузе // Современные проблемы науки и образования. 2023. № 1. <https://doi.org/10.17513/spno.32452>
18. Ярматов Ш. Эффективности и перспективы использования электронных дидактических средств в образовании // Central Asian Journal of Mathematical Theory and Computer Sciences. 2021. No. 16.

Информация об авторах | Author information

Вискова Инна Вадимовна¹
Сидорова Ольга Юрьевна², к. филол. н., доц.
^{1,2} Военный университет имени князя Александра Невского
Министерства обороны Российской Федерации, г. Москва



Viskova Inna Vadimovna¹
Sidorova Olga Yurievna², PhD
^{1,2} Prince Alexander Nevsky Military University of the Ministry of Defense of the Russian Federation, Moscow

¹ tuppence@yandex.ru, ² future4you@yandex.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 08.10.2023; опубликовано online (published online): 22.11.2023.

Ключевые слова (keywords): электронный дайджест; коммуникативные навыки; публицистическая речь; русский язык как иностранный; текст; electronic digest; communication skills; journalistic speech; Russian as a foreign language; text.